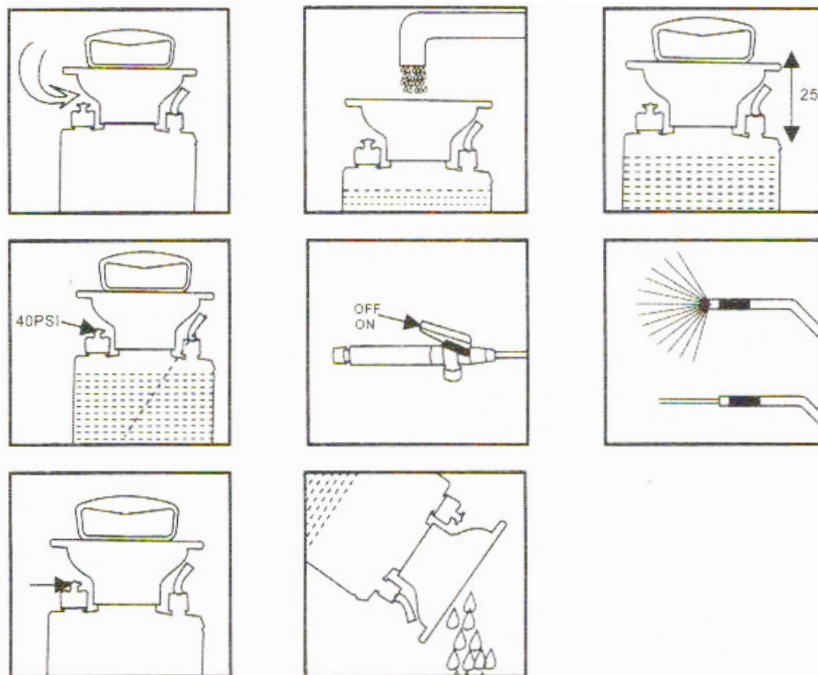
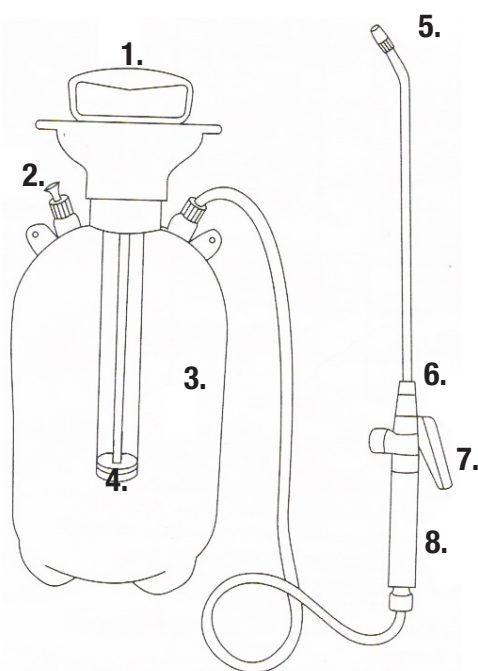




FI PAINESUIHKUPULLO

1. Pumpun kahva
2. Turvaventtiili
3. Suihkupullo
4. Pumppu
5. Säädettävä suutin
6. Suuttimen liitin
7. Liipaisin
8. Kädensija

Käyttöohjeet

1. Avaa kansi täyttääksesi pullon.
2. Älä ylitä pullon enimmäistäyttörajaa.
3. Pullon paineistamiseksi suositellaan enintään 25 pumppausta.
4. Kun paine ylittää 40 psi/2,8 bar, avaa turvaventtiili paineen laskemiseksi.
5. Käytä liipaisinta avataksesi tai sulkeaksesi suuttimen.
6. Säädä suuttimen suihkutusteho joko hienoksi sumuksi tai suoraksi suihkuksi.
7. Kun olet lopettanut pullon käyttämisen, vapauta paine.
8. Tyhjennä pullo.

Turvallisuusohjeet

- Käytä aina suojavaatteita, -käsineitä ja -maskia suihkuttamisen aikana.
- Vältä suihkuttamista voimakkaassa tuulessa.
- Suihkuta kevyessä tuulessa aina myötätuuleen eli siten, että tuuli puhalttaa suihkun pois päin itsestäsi.
- Vapauta paine aina ennen pullon täyttämistä, huoltoa tai varastointia.
- Älä jätä paineistettua suihkupulloa ilman valvontaa.
- Kemikaalia sisältävät suihkeet ovat vaarallisia, jos niitä niellään tai ne joutuvat kosketuksiin ihon kanssa. Noudata aina kemikaalin toimittajan antamia turvallisuusohjeita tai ota välittömästi yhteyttä myrkytystietokeskukseen tai lääkäriin.
- Noudata aina kemikaalin toimittajan antamia sekoitus- ja turvallisuusohjeita.
- Pese pullo huolellisesti käytön jälkeen.

SV TRYCKSPRAYFLASKA

1. Pumphantag
2. Säkerhetsventil
3. Sprejflaska
4. Pump
5. Justerbart sprejmunstycke
6. Munstycksanslutning
7. Reglage
8. Grepp

Anvisningar

1. Öppna locket för att fylla på flaskan.
2. Överskrid inte maxnivån.
3. Högst 25 pumpningar rekommenderas.
4. När trycket överskrider 40 psi/2,8 bar ska du öppna säkerhetsventilen för att minska trycket.
5. Använd på/av-reglaget för att reglera strålen.
6. Justera sprutmunstycket för att erhålla antingen en fin dimma eller en direkt stråle.
7. När du är klar med att använda flaskan ska du alltid släppa ut trycket.
8. Töm flaskan.

Säkerhetsvarning

- Bär alltid skyddskläder, handskar och en mask när du sprejar.
- Undvika att spreja i stark vind.
- Om du sprejar i förhållanden med lätt vänd ska du alltid stå så att sprejen blåser bort från dig.
- Släpp alltid ut trycket innan du fyller på, underhåller eller förvarar flaskan.
- Lämna inte sprejflaskan utan tillsyn när den är trycksatt.
- Kemikaliska sprejer är farliga om de förtärs eller kommer i kontakt med huden. Se alltid kemikalieleverantörens säkerhetsanvisningar eller kontakta genast giftinformationscentralen eller en läkare.
- Se alltid blandnings- och säkerhetsanvisningarna som anges av kemikalieleverantören.
- Rengör flaskan noggrant efter användning.

EN PRESSURE SPRAYER

1. Pump handle
2. Safety valve
3. Spray bottle
4. Pump
5. Adjustable spray nozzle
6. Nozzle connector
7. Trigger
8. Hand grip

Instructions

1. Open the lid to fill the bottle.
2. Do not exceed the maximum filling level.
3. Recommended maximum 25 pumps.
4. When the pressure exceeds 40 psi/2.8 bar, open the safety valve to relieve the pressure.
5. Use the on/off trigger to control the spray.
6. Adjust the spray nozzle for either fine mist or direct spray.
7. When you have finished using the bottle, always release the pressure.
8. Empty the bottle.

Safety warning

- Always wear protective clothing, gloves and mask when spraying.
- Avoid spraying in strong winds.
- If spraying in light wind conditions, always spray with the wind blowing the spray away from you.
- Always release the pressure before refilling, maintenance or storing.
- Do not leave the spray bottle unattended while it is pressurised.
- Chemical sprays are dangerous if they are swallowed or come into contact with the skin. Please always refer to the chemical supplier's safety instructions or contact the poisons information centre or a doctor immediately.
- Always refer to the mixing and safety instructions as specified by the chemical supplier.
- Wash the bottle thoroughly after use.

ET PIHUSTIPUDEL

- 1. Pumba käepide
- 2. Turvaventil
- 3. Spreipudel
- 4. Pump
- 5. Reguleeritav pihusti
- 6. Pihustitoru
- 7. Päästik
- 8. Käepide

Juhised

- 1. Spreipudeli täitmiseks avage kaas.
- 2. Ärge täitke üle lubatud piiri.
- 3. Soovitata maksimaalselt 25 pumbakäiku.
- 4. Kui rõhk spreipudelis ületab 40 psi/2,8 bar, avaneb rõhu vähendamiseks turvaklapp.
- 5. Pritsimise alustamiseks/lõpetamiseks rakendage päästikut.
- 6. Peene udu või tugeva joa saate reguleeritava otsiku pööramisel.
- 7. Kui olete lõpetanud pritsi kasutamise, laske ülerõhk välja.
- 8. Tühjendage spreipudel.

Ohutushoiatus

- Pritsimisel kandke alati kaitseriietust, -kindaid ja -maski.
- Vältige pritsimist tugeva tuulega.
- Nõrga tuule korral pritsige ainult allatuult, et tuul puhuks pritsmed endast eemale.
- Enne spreipudeli täitmist, hooldust või hoiustamist vabastage spreipudel rõhu alt.
- Ärge jätke rõhu all olevat pritsi järelevalveta.
- Keemilised vahendid on ohtlikud, kui neid alla neelata või need satuvad kontakti nahaga. Tutvuge tootja ohutusjuhistega või võtke otsekohe ühendust mürgistusteabekeskuse või arstiga.
- Järgige keemiliste vahendite tarnija segamis- ja ohutusjuhiseid.
- Pärast kasutamist peske spreipudel korralikult puhtaks.

LV PUDELE AR SMIDZINĀTĀJU

- 1. Sūkņa rokturis
- 2. Drošības vārsts
- 3. Smidzinātāja pudele
- 4. Sūknis
- 5. Regulējama smidzināšanas sprausla
- 6. Sprauslas savienotājs
- 7. Sprūds
- 8. Rokturis

Instrukcija

- 1. Lai piepildītu pudeli, atveriet vāciņu.
- 2. Nepārsniedziet maksimālo uzpildes līmeni.
- 3. Ieteicamais maksimālais sūkņējumu skaits – 25.
- 4. Kad spiediens pārsniedz 40 psi/2,8 bar, atveriet drošības vārstu, lai pazeminātu spiedienu.
- 5. Smidzināšanas kontrolei izmantojiet ieslēgšanas/izslēgšanas sprūdu.
- 6. Noregulējiet smidzināšanas sprauslu smalkas migliņas vai precīzas strūklas izsmidzināšanai.
- 7. Pēc smidzināšanas beigām vienmēr atbrīvojiet spiedienu.
- 8. Iztukšojiet pudeli.

Drošības brīdinājums

- Smidzināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargapģērbu, cimdus un masku.
- Nesmidziniet stiprā vējā.
- Smidzinot nelielā vējā, vienmēr raugieties, lai vējš pūstu smidzināmo šķidrumu virzienā prom no jums.
- Pirms atkārtotas uzpildīšanas, apkopes vai uzglabāšanas vienmēr atbrīvojiet spiedienu.
- Neatstājiet smidzinātāja pudeli bez uzraudzības, kamēr tā atrodas zem spiediena.
- Ķīmisko vielu aerosoli ir bīstami, ja tos norij vai tie nonāk saskarē ar ādu. Ievērojiet ķīmisko vielu piegādātāja drošības norādījumus vai nekavējoties sazinieties ar saindēšanās centru vai ārstu.
- Vienmēr ievērojiet ķīmisko vielu piegādātāja maisījumu sagatavošanas un drošības norādījumus.
- Pēc lietošanas pudeli rūpīgi izmazgājiet.

LT PURKŠTUVAS

- 1. Pompos rankena
- 2. Apsauginis vožtuvas
- 3. Purkštuvo talpa
- 4. Pompa
- 5. Reguliuojamas purškimo antgalis
- 6. Antgalio jungtis
- 7. Gaidukas
- 8. Laikymo rankena

Instrukcija

- 1. Atsukite dangtį ir pripildykite talpą.
- 2. Neviršykite maksimalaus pripildymo lygio.
- 3. Rekomenduojama papumpuoti daugiausia 25 kartus.
- 4. Kai slėgis viršija 40 psi/2,8 bar, atidarę apsauginį vožtuvą sumažinkite slėgį.
- 5. Purškimas kontroliuojamas jį./išj. gaiduku.
- 6. Reguliuojant antgalį, purškimo būdą galima keisti nuo miglos iki čiurkšlės.
- 7. Baigę naudoti purkštuvą, visada sumažinkite slėgį.
- 8. Ištuštinkite talpą.

Saugos įspėjimas

- Purkšdami visada dėvėkite apsauginius drabužius bei kaukę ir mūvėkite pirštines.
- Nepurkškite esant stipriam vėjui.
- Jei purškiate esant silpnam vėjui, visada purkškite taip, kad vėjas nupūstų išpurškiamą skystį tolyn nuo jūsų.
- Prieš pakartotinai pripildydami, atlikdami priežiūros darbus arba padėdami sandėliuoti visada sumažinkite slėgį.
- Nepalikite pripumputos purkštuvo talpos be priežiūros.
- Negalima praryti purškiamų chemikalų arba leisti jiems patekti ant odos, nes jie yra pavojingi. Visada laikykitės cheminės medžiagos tiekėjo saugos instrukcijos, o nelaimės atveju nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų informacijos centrą arba gydytoją.
- Visada laikykitės maišymo ir saugos instrukcijų, kurias pateikia cheminės medžiagos tiekėjas.
- Panaudoję kruopščiai išplaukite talpą.

RU БУТЫЛКА С РАСПЫЛИТЕЛЕМ

- 1. Ручка насоса
- 2. Предохранительный клапан
- 3. Емкость пульверизатора
- 4. Насос
- 5. Регулируемая распыляющая форсунка
- 6. Соединитель форсунки
- 7. Рычаг подачи
- 8. Рукоятка

Инструкции

- 1. Откройте крышку, чтобы заполнить емкость пульверизатора.
- 2. Не превышайте максимальный уровень заполнения.
- 3. Рекомендуемый максимум составляет 25 накачек.
- 4. Если давление превышает 40 psi/2,8 бар. дюйм, откройте предохранительный клапан, чтобы сбросить давление.
- 5. Используйте рычаг подачи для контроля распыления.
- 6. Настройте распыляющую форсунку на мелкодисперсное распыление или на направленную струю.
- 7. Всегда сбрасывайте давление после окончания использования пульверизатора.
- 8. Удалите содержимое из емкости пульверизатора.

Предупреждение о соблюдении техники безопасности

- При распылении всегда надевайте защитную одежду, перчатки и маску.
- Избегайте распыления при сильных ветрах.
- Если распыление происходит при слабом ветре, всегда распыляйте в том же направлении, в котором дует ветер, от себя.
- Всегда сбрасывайте давление перед наполнением, обслуживанием или хранением.
- Не оставляйте пульверизатор без присмотра, пока он находится под давлением.
- Химические аэрозоли представляют серьезную опасность, если их проглотить, или если они попадут на кожу. Пожалуйста, сразу же изучите инструкции по безопасности поставщика химических веществ или немедленно обратитесь в токсикологический информационный центр или к врачу.
- Всегда изучайте инструкции по смешиванию и безопасности, предоставленные поставщиком химических веществ.
- Тщательно промойте емкость пульверизатора после использования.